

Switzerland-Estavayer-le-Lac: Engineering services

OJ S 76/2021 20/04/2021

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Office fédéral des routes — Infrastructure routière Ouest Filiale Estavayer-le-Lac

Postal address: Place de la Gare 7

Town: Estavayer-le-Lac

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 1470

Country: Switzerland

Contact person: 170022 EP 4 — Identification, étude et suivi des dangers et événements naturels lot nord — ID 7324

E-mail: marchespublics.estavayer@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1190583

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Entretien et aménagement RN

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

170022 — EP 4 gestion environnement — Identification, étude et suivi des dangers et événements naturels gravitationnels, lot nord (ID 7324)

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Schweizer Nationalstraßen sind von der Problematik der Naturgefahren betroffen. Unter diesen Gefährdungen stellen diejenigen, die durch die Schwerkraft bedingt sind, in unterschiedlichem Maße ein großes Problem für bestimmte Abschnitte des Netzes dar. Dazu gehören Lawinen, Felsstürze, Erdbeben, Murgänge und Überschwemmungen. Die geforderten Leistungen umfassen die Identifikation von Phänomenen, deren Konzeption und Überwachung, die Bewertung der Gefahren, den Vorschlag, das Projekt und die Nachverfolgung der Umsetzung von Schutz- oder Sanierungsmaßnahmen. Sie beinhalten auch die Überwachung von Schutzeinrichtungen. Darüber hinaus soll eine Hotline eingerichtet werden. Die Archivierung der Dokumente und die Speicherung der Hauptdaten in der Hydrogeodatenbank sind ebenfalls Bestandteil der vorliegenden Ausschreibung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71332000 Geotechnical engineering services, 71317000 Hazard protection and control consultancy services, 71313410 Risk or hazard assessment for construction

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Beim ASTRA, Filiale Estavayer-le-Lac Beim ASTRA, Zentrale in Ittigen Im Büro der Mandanten Auf der Netzstrecke der betroffenen Nationalstrasse Bei der Gebietseinheit der betroffenen Nationalstrasse Bei den kantonalen Behörden Bei den betroffenen Gemeinden

II.2.4. Description of the procurement

Die Schweizer Nationalstraßen sind von der Problematik der Naturgefahren betroffen. Unter diesen Gefährdungen stellen diejenigen, die durch die Schwerkraft bedingt sind, in unterschiedlichem Maße ein großes Problem für bestimmte Abschnitte des Netzes dar. Dazu gehören Lawinen, Felsstürze, Erdbeben, Murgänge und Überschwemmungen. Die geforderten Leistungen umfassen die Identifikation von Phänomenen, deren Konzeption und Überwachung, die Bewertung der Gefahren, den Vorschlag, das Projekt und die Nachverfolgung der Umsetzung von Schutz- oder Sanierungsmaßnahmen. Sie beinhalten auch die Überwachung von Schutzeinrichtungen. Darüber hinaus soll eine Hotline eingerichtet werden. Die Archivierung der Dokumente und die Speicherung der Hauptdaten in der Hydrogeodatenbank sind ebenfalls Bestandteil der vorliegenden Ausschreibung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Siehe Punkt 4.6 „Sonstige Angaben“ der SIMAP-Publikation / Weighting : 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2021 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Anfangs- und Enddaten sind provisorisch. Eine Vertragsverlängerung kommt dann zum Tragen, wenn die erforderliche Kreditfreigabe, die Fristen für die Genehmigungsverfahren und /oder unvorhergesehene Umstände dies erfordern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den vorgegebenen Angebotsunterlagen eingereicht werden, da ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann. Der Anbieter muss als Beweis die Liste der Angebotsunterlagen benutzen.

Q1 Technische Fähigkeiten des Anbieters,

Q1.1 Referenzen des Anbieters.

Ein Referenzobjekt bereits abgeschlossen oder weitgehend abgeschlossen mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich mit Angabe des Zeitraums, die geleisteten Leistungen und mit Angaben der auskunftsberechtigten Kontaktperson.

Q1.2 Subunternehmer.

Maximum 50 % der Leistungen kann durch den Subunternehmer erbracht werden.

Q2 Wirtschaftliche und Finanzielle Fähigkeiten des Anbieters,

Q2.1 Jahresumsatz.

Der Jahresumsatz des Anbieters ist gleich oder mehr als doppelt so gross wie der Jahresumsatz des Auftrags.

Q2.2 einzureichende Dokumente,

Dokumente die mit an Angebotsunterlagen eingereicht werden müssen:

— Selbstdeklaration des Anbieters,

— Auszug des Handelsregisters des Anbieters, allenfalls für alle Mitglieder der Partnergesellschaft. Für Firmen die ihren Hauptsitz im Ausland haben, gleichwertige Bescheinigungen. Die Dokumente dürfen nicht älter als 3 Monaten sein (Stichdatum: Abgabe des Angebots),

Q2.3 einzureichende Dokumente nach Offerteingabe,

Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe innert 7 Tagen zu liefernde Nachweise:

— Bescheinigung des Konkursamtes als Beweis das sich die Firma nicht in Liquidation befindet,

— Auszug des Betreibungsamtes (nicht älter als 3 Monaten nach Einreichung des Angebotes),

— letzter Bericht der Revisionsstelle,

— Nachweis der Zahlungen von AHV, IV, EO, ALV, IV sowie SUVA und ESTV,

- Nachweis der Zahlungen an die Pensionskasse (BVG),
- Gültige Versicherungsnachweise des Anbieters bzw. der Planergemeinschaft bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung.

Q3 Fähigkeit und Verfügbarkeit der Schlüsselperson,

Q3.1 Referenzen der Schlüsselpersonen.

Ein Referenzobjekt für den Bauherrenunterstützer (BHU) bereits abgeschlossen oder weitgehend abgeschlossen mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich mit Angabe des Zeitraums, dem Gesamtinvestitionsvolumen, die geleisteten Leistungen und mit Angaben der auskunftsberechtigten Kontaktperson.

Q3.2 Verfügbarkeit

Nachweis, dass die Verfügbarkeit des Bauherrenunterstützung (BHU) grösser als die erforderliche Verfügbarkeit während der nächsten 2 Jahre gegeben ist. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung an den übrigen Projekten.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die nachfolgende Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten:

- Technische Fähigkeiten des Anbieters,
- Wirtschaftliche und finanzielle Fähigkeiten des Anbieters,
- Fähigkeit und Verfügbarkeit der Schlüsselperson.

Die Eignungskriterien müssen nicht vom einzelnen Anbieter, sondern von der Gemeinschaft erfüllt werden, ausser wenn sich ein Kriterium, bspw. die Zertifizierung, ausdrücklich auf die einzelnen Anbieter bezieht.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/06/2021 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French, Italian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/06/2021 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Das Datum der Offertenöffnung ist provisorisch. Die Offertenöffnung ist nicht öffentlich. Die Anbieter erhalten ein anonymisiertes Offertöffnungsprotokoll der Angebote.

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Eine Begehung vor Ort ist nicht vorgesehen.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben:

1) Zuschlagskriterien

Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden.

C1 Spezifische Fähigkeiten und Referenzen der Schlüsselperson [35 %], C1.1

Verantwortlicher Bauherrenunterstützung (BHU) [20 %]. Beweiselement:

— Referenzen der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt,

— CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, Karriereverlauf),
— Tabelle mit den Sprachkenntnissen.

Beurteilungselement:

— Aus- und Weiterbildung, Mitglied von Expertenkommissionen in Bezug auf die vom Projekt betroffenen Bereiche,

— Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahre im betroffenen Bereich als Bauherrenunterstützung inkl. Qualität in den entsprechenden passenden Projekten,

— Sprachkenntnisse: Französischkenntnisse: C1, Deutschkenntnisse: B2 für den verantwortlichen Bauherrenunterstützung (BHU) oder seinen Stellvertreter. Die obengenannten Stufen basieren auf dem vom Europarat veröffentlichten Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen.

C1. 2 Stellvertreter des verantwortlichen. Bauherrenunterstützung (BHU) [15 %]

Beweiselement:

— Referenzen der Person in einer ähnlichen Funktion (als Verantwortlicher oder Stellvertreter) in einem vergleichbaren, komplexen Projekt,

— CV der Schlüsselperson (Diplom, Zertifikate, Referenzen in Bezug auf Projekte, Phasen, Karriereverlauf),

— Tabelle mit den Sprachkenntnissen.

Beurteilungselement:

— Aus- und Weiterbildung, Mitglied von Expertenkommissionen in Bezug auf die vom Projekt betroffenen Bereiche,

— Erfahrung: Anzahl der Erfahrungsjahren im betroffenen Bereich als Bauherrenunterstützung inkl. Qualität und den entsprechenden passenden Projekten,

— Sprachkenntnisse: Französischkenntnisse: B2, Deutschkenntnisse: B2 für den verantwortlichen Bauherrenunterstützung (BHU) oder seinen Stellvertreter.

Die obengenannten Stufen basieren auf dem vom Europarat veröffentlichten Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen.

C2 Preis [25 %].

Beweiselement:

— Höhe des finanziellen Angebots.

Beurteilungselement:

Der für die Bewertung berücksichtigte Preis ist der Angebotsbetrag mit Rabatt, ohne Skonto und ohne Mehrwertsteuer, nach Kontrolle durch den Vertreter des Bauherrn und Korrektur von Rechenfehlern. Die Preisbewertung wird nach der folgenden Methode durchgeführt:

Die maximale Punktzahl (5) erhält das revidierte Angebot mit dem niedrigsten Preis.

Angebote, deren Preis 100 % oder mehr über dem niedrigsten Angebot liegt, werden mit 0 bewertet, dazwischen ist die Bewertung linear und berücksichtigt Hundertstel.

C3 Spezifische Fähigkeiten und Referenzen des Anbieters [20 %].

Beweiselement:

— Erklärung betreffend den besonderen Kompetenzen und Referenzen des Anbieters,

— Qualitätsmanagement bezüglich der Anforderungen im Projekt. Beurteilungselement:

Referenzen:

— Erfahrung des Anbieters (Anzahl, Grösse, Wichtigkeit und Komplexität des Projektes).

Qualitätsmanagement:

— Leistung und Effizienz von Prozessen, Werkzeugen und Methoden des

Qualitätsmanagements.

C4 Aufgabenanalyse und Vorgehensvorschlag, Qualitätsmanagement-Konzept, Risikoanalyse, Nachhaltigkeitsanalyse [20 %].

Beweiselement:

— Analyse der Aufgabe,

— Vorgehensvorschlag und detaillierte Planung,

— Projektorganisation,

— Risikoanalyse,

— Nachhaltigkeitsanalyse.

Beurteilungselement:

Aufgabenanalyse:

— Identifizierung der Rahmenbedingungen, die mit dem Projekt verbunden sind,

— Identifizierung der Haupt- und Sonderaufgaben im Zusammenhang mit dem vorgelegten Mandat.

Vorschläge für das weitere Vorgehen:

— Angemessenheit und Effizienz des vorgeschlagenen Verfahrens für die Durchführung des ausgeschriebenen Mandats,

— Relevanz und Angemessenheit der Detailplanung.

Identifizierung und Beschreibung von Projektoptimierungsmöglichkeiten. Organisation des Projekts:

— Relevanz und Effizienz des Anbieters für die Ausführung des ausgeschriebenen Auftrags,

Identifizierung von Entscheidungs- und Informationsflüssen. Risikoanalyse:

— Identifizierung projektspezifischer Risiken und Relevanz der damit verbundenen Maßnahmen.

Nachhaltigkeitsanalyse:

— und Umsetzung von Fragen und Risiken der nachhaltigen Entwicklung Für alle Beweise gilt

— Fähigkeit zur Synthese,

— Klarheit der Dokumente .

Bewertung anderen Zuschlagskriterien als den Preis: Die Bewertung wird immer in Form von Noten angegeben 0 - 5.

- 0 Nicht beurteilbar; keine Angabe ,
- 1 Sehr schlechte Erfüllung; ungenügende, unvollständige Angaben ,
- 2 Schlechte Erfüllung; Angaben ohne ausreichenden Projektbezug,
- 3 Normale Erfüllung; den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend,
- 4 Gute Erfüllung; Qualitativ gut,
- 5 Sehr gute Erfüllung; Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung.

Punkteberechnung:

Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung. Die Maximalpunktzahl ist:

5 (Höchste Note) x 100 = 500 Punkte.

Für die Multiplikation mit dem Gewicht des Kriteriums ist die ganze Note mit Dezimalstelle zu berücksichtigen.

2) Vergütung der Angebote, Rückgabe der Unterlagen Die Ausarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben.

3) Bezug der Unterlagen Die Unterlagen können nur im Simap (www.simap.ch) bis zum Schlusstermin (4.6.2021) für die Einreichung der Angebote bezogen werden.

4) Vorbehalt Die Ausschreibung und die genannten Termine erfolgen vorbehaltlich der Beschaffungs- bzw. Umsetzungsreife des Projekts sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

5) Ausschluss, Vorbefassung Die Firma Helbling Beratung + Bauplanung AG, Zürich, die an der Erstellung der Ausschreibungsunterlagen beteiligt war, ist von diesem Verfahren ausgeschlossen, ebenso wie alle mit ihr/ihm rechtlich oder wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmen.

6) Bereinigung der Angebote Der Auftraggeber behält sich das Recht vor Angebote unter strikter Berücksichtigung der Bedingungen gemäß Artikel 39 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen zu berichtigen (SR 172.056.1 – BöB).

7) Bewertung der Angebote Gemäss Artikel 40 der BöB: Da die Prüfung und Bewertung der Angebote einen erheblichen Aufwand fordert, behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, alle Angebote auf der Grundlage der eingereichten Unterlagen einer ersten Prüfung zu unterziehen. Auf dieser Grundlage wählt sie mindestens die drei bestrangierten Angebote aus und unterzieht eine umfassende Prüfung und Bewertung.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Vollständiges Dossier in Papierform und elektronisch auf einem USB Datenträger (2-fach) in einem verschlossenen Umschlag mit Angabe der offiziellen Projektbezeichnung und Nummer mit dem Vermerk „Nicht öffnen – Offertenunterlagen“. Bei Einreichung auf dem Postweg (mindestens A-Post oder PostPac Priority), ist der Poststempel oder Strichcodebeleg einer schweizerischen Poststelle oder ausländischen Poststelle, die offiziell anerkannt ist, entscheidend ob die Frist eingehalten wurde. (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Bei einer eigenhändigen Abgabe muss das Dossier fristgerecht während den Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag: 8h00 - 12.00 und 13.30 - 17.00. Freitag: 8.00 - 12.00 und 13.30 - 16.00) beim Empfangsschalter an der erwähnten Adresse unter 1.1, gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung des ASTRA eingereicht werden. Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer

diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt und werden an den Absender ungeöffnet zurückgesandt. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten. Diese Angebote erscheinen nicht auf dem Offertenöffnungsprotokoll und werden nicht bewertet.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen).

Die Fragen müssen in französischer, deutscher oder italienischer Sprache auf anonymer Art im Forum Simap (www.simap.ch) der entsprechenden Ausschreibung gestellt werden. Die Antworten werden ausschliesslich über diese Plattform bis zum 14.5.2021 beantwortet. Das Herunterladen der Antworten liegt unter der Verantwortung des Anbieters. Es wird keine Warnung gesendet. Fragen die nach der Eingabefrist eingereicht werden, werden nicht ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/04/2021